



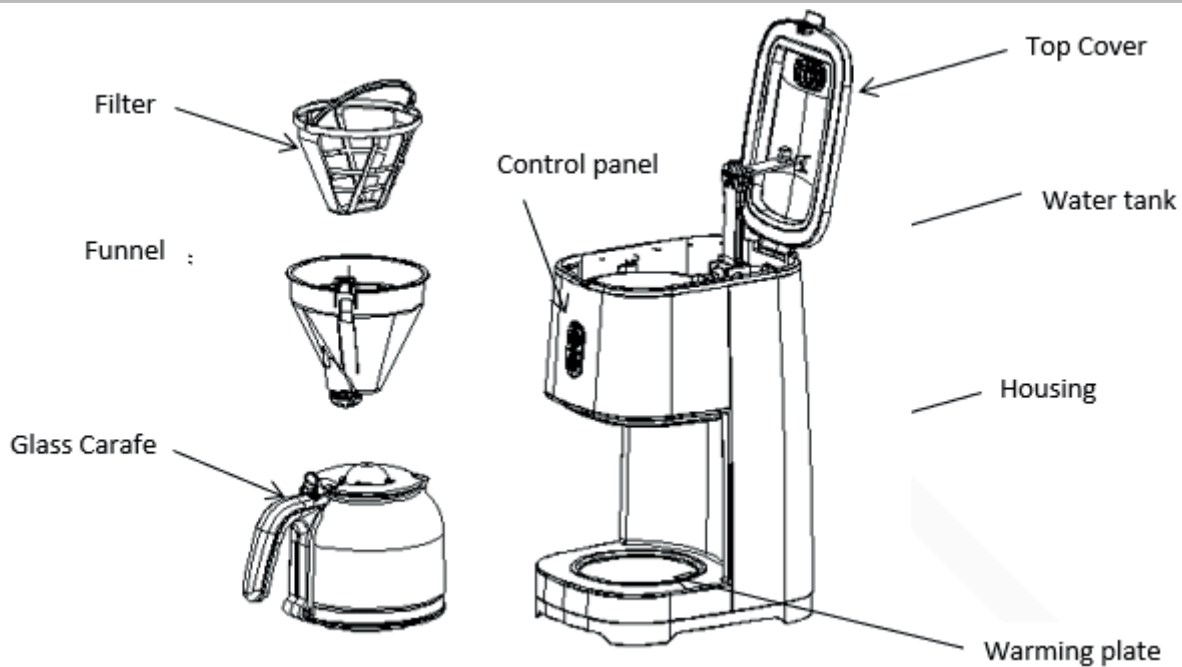
EN - English  
SV - Svenska  
DK - Danske  
NO - Norsk  
FI - Suomi

## IMPORTANT SAFEGUARDS

When using electrical appliance. Basic safety precautions should always be followed including the following:

1. Read all instructions.
2. Make sure that your outlet voltage corresponds to the voltage stated on the rating label of the coffee maker.
3. To protect against fire, electric shock and injury to persons do not immerse cord, plug, or in water or other liquid.
4. Close supervision is necessary when any appliance is used by or near children.
5. Unplug from outlet when not in use and before cleaning. Allow to cool before putting on or taking off parts, and before cleaning the appliance.
6. Do not operate any appliance with a damaged cord or plug or after the appliance malfunctions or has been damaged in any manner. Return appliance to an authorized service facility for examination, repair, or adjustment.
7. The use of accessory not recommended by the appliance manufacturer may result in fire, electric shock, or injury to persons.
8. Do not use outdoors.
9. Do not let cord hang over edge of table or counter or touch hot surface.
10. Do not place on or near a hot gas or electric burner, or in a heated oven.
11. Do not use appliance for other than intended use.
12. Do not clean carafe with cleansers, steel wool pads, or other abrasive material.
13. To disconnect, turn any control to "Off", remove plug from wall outlet. Always hold the plug. But never pull the cord.
14. Scalding may occur if the cover is removed during the brewing cycles. Be careful not to get burned by the steam.
15. Some parts of appliance are hot when operated, so do not touch with hand. Use handles or knobs only.
16. Do not set a hot carafe on a hot or cold surface.
17. Do not let the coffee maker operate without water.
18. Do not use a cracked carafe or a carafe having a loose or weakened handle.
19. Make sure the carafe is placed on the warming plate correctly during the brewing.
20. To reduce the risk of fire or electrical shock, do not remove the bottom cover. No user serviceable parts inside. Repair should be done by authorized service personnel only.
21. The carafe is designed for use with this appliance. It must never be used on a range top.
22. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
23. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
24. This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; farm houses; by clients in hotels, motels and other residential type environments; bed and breakfast type environments.
25. Save these instructions.

## Parts



## Before first use

- Check that all accessories are complete, and the unit is not damaged.
- Fill water into water tank to the "12" level and brew water for several times without coffee powder, then discard the water.
- Clean and dry all detachable parts thoroughly according to the section "Cleaning and Maintenance".

## Use

1. Open the top cover and fill the water tank with drinking water. The water level should not exceed "12" level as indicated on the water level gauge.
2. Place the funnel into the funnel support of coffee maker, make sure it is fit correctly, otherwise the top cover cannot be closed in place appropriately. Place a filter or filter paper into the funnel.
3. Add coffee powder into the filter. Usually, a cup of coffee needs a level spoon of coffee powder, but you may adjust according to personal taste. Close the top cover completely.
4. Insert the glass carafe with lid closed onto the warming plate horizontally.
5. Press "ON/OFF" button once, the ON/OFF indicator illuminates in blue, and the coffee maker starts to brew regular coffee.
6. If you want to brew bold coffee, first press "STRENGTH" button once, the "STRENGTH" indicator illuminates in blue, then press "ON/OFF" button once, the ON/OFF indicator will illuminate in blue and the coffee maker will start to brew bold coffee.

**Note:** To cancel the "STRENGTH" setting, press "STRENGTH" button again.

7. The brewing process can be interrupted by pressing ON/OFF button again anytime, and the ON/OFF indicator will extinguish, indicating your coffee maker is shut off.

**Note:** You can take out carafe, pour and serve at any time. The appliance will stop dripping automatically. But the time cannot exceed 30 seconds.

8. Remove out the carafe to serve when finish brewing (about one minute later after the coffee stops dripping out.)

**Note:** The coffee you get will be less than the water you have added, as some water is absorbed by coffee ground and adheres to the plastic.

9. When finish brewing, keep the coffee maker energized if you do not want to serve immediately, the coffee can be kept warm on the warming plate, and the coffee maker will shut off automatically after about 40 minutes from the end of brewing process if it has not been manually disconnected at the completion of brewing. For an optimum coffee taste, serve it just after brewing.

**Note:** the insulation time error is 2 minutes.

10. Always turn the coffee maker off and disconnect the power supply when not use.

**Note:** Pay attention to pour the coffee out, otherwise you may be hurt as the temperature of coffee just finished is high.

## Cleaning and maintenance

**CAUTION:** Be sure to unplug this appliance before cleaning. To protect against electrical shock, do not immerse cord, plug or unit in water or liquid. After each use, always make sure plug is first removed from wall outlet.

1. Clean all detachable parts after each use in hot sudsy water.
2. Wipe the exterior surface of unit with a soft, damp cloth to remove stains.
3. Water droplets may buildup in the above area of the funnel and drip onto the product base during brewing. To control the dripping, wipe off the area with a clean, dry cloth after each use.
4. Use a damp cloth to gently wipe the warming plate. Never use abrasive cleaner to clean it.
5. Replace all parts and keep for next use.

### Removing mineral deposits

To keep your coffee maker operating efficiently, periodically you should clean away the mineral deposits left by the water according to the water quality in your area and the use frequency, we recommend removing mineral deposits as follows:

1. Fill the water tank with water and descaler to the max level as indicated on the water level gauge (the scale of water and descaler is 4:1, the detail refers to the instruction of descaler. Please use "household descaler", you may also use the citric acid instead of the descaler (the one hundred parts of water and three parts of citric acid).
2. Insert the glass carafe onto the warming plate.
3. Make ensure filter (without coffee powder) and funnel are assembled in place.
4. Turn on the appliance and allow it to "brew" de-scaling solution by following the operation above.
5. After "brew" one-cup solution, switch off the appliance.
6. Leave the solution for 15 minutes and repeat step 3-5.
7. Turn on the appliance and run off the solution until the water tank is completely empty.
8. Rinse by operating the appliance with water at least 3 times.

## Hints for great-tasting coffee

- A clean coffee maker is essential for making great-tasting coffee. Regularly clean the coffee maker as specified in the "Cleaning and Maintenance" section. Always use fresh, cold water in the coffee maker.
- Store unused coffee powder in a cool, dry place. After opening a package of coffee powder, reseal it tightly and store it in a refrigerator to maintain its freshness.
- For an optimum coffee taste, buy whole coffee beans and finely grind them just before brewing.
- Do not reuse coffee powder since this will greatly reduce the coffee's flavor. Reheating coffee is not recommended as coffee is at its peak flavor immediately after brewing.
- Clean the coffee maker when over-extraction causes oiliness. Small oil droplets on the surface of brewed, black coffee are due to the extraction of oil from the coffee powder.
- Oiliness may occur more frequently if heavily roasted coffees are used.

EN

## Warranty

Champion Nordic guarantees that this product is free from manufacturing defects in terms of materials and workmanship during a period of 2 years in Sweden, Norway, Denmark and Finland. This warranty period begins on the day the product is purchased or delivered. Champion Nordic has no obligation to repair or replace products that are not accompanied by a valid proof of purchase. This warranty applies only to products purchased and used for home use and does not cover damage resulting from abuse, failure to comply with the instructions from Champion Nordic, cases in which the product has been modified or subjected to unauthorized repair, improper packaging on the part of the owner, normal wear and tear, or improper handling on the part of a transport company.

### Correct Disposal of this product

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.



 **CHAMPION**

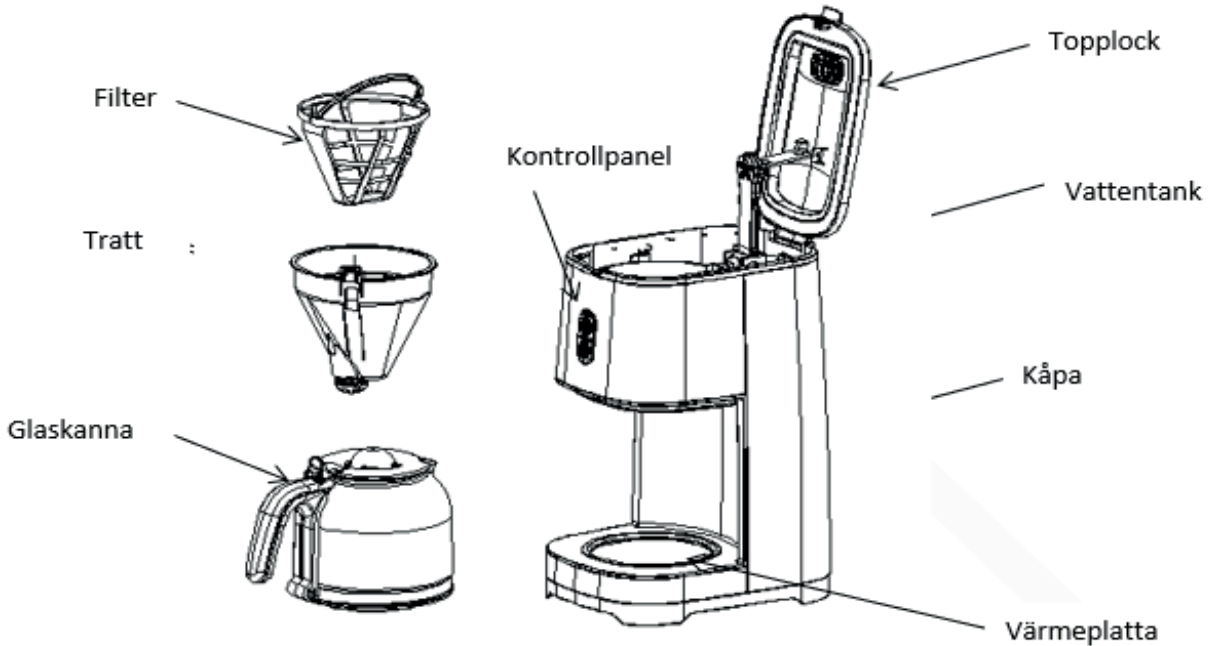
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



## VIKTIGA SÄKERHETSÅTGÄRDER

Vid användning av elektriska apparater. Grundläggande säkerhetsåtgärder ska alltid vidtas, inklusive följande:

1. Läs alla instruktioner.
2. Säkerställ att spänningen i ditt uttag överensstämmer med spänningen som angivits på kaffe bryggarens märkplåt.
3. Som skydd mot brand, elchock och personskada, sänk inte ner sladden eller stickkontakten i vatten eller annan vätska.
4. Noggrann uppsikt är nödvändig när apparater används av eller i närheten av barn.
5. Koppla ur från vägguttaget när den inte används och innan rengöring. Låt svalna innan du sätter på eller tar bort delar och innan rengöring av apparaten.
6. Använd inga apparater som har skadad sladd eller stickkontakt eller efter att apparaten uppvisar fel eller har skadats på något sätt. Returnera apparaten till en auktoriserad serviceverkstad för undersökning, reparation eller justering.
7. Användning av tillbehör som inte är rekommenderade av apparatens tillverkare kan orsaka brand, elchock eller personskada.
8. Använd inte utomhus.
9. Låt inte sladden hänga över en bordskant eller bänkskiva eller vidröra heta ytor.
10. Placera inte på eller nära het gas eller elspis eller i en uppvärmd ugn.
11. Använd inte apparaten för något annat än det den är avsedd för.
12. Rengör inte kannan med rengöringsmedel, stålull eller andra slipande material.
13. För att koppla ur, vrid alla kontroller till "Off" och dra ur stickkontakten ur vägguttaget. Håll alltid i stickkontakten. Men dra aldrig i sladden.
14. Att avlägsna locket under bryggcykeln kan orsaka skållning. Var försiktig för att undvika att brännas av ångan.
15. Vissa delar på apparaten är heta under användning, rör inte dessa med handen. Använd endast handtag eller knappar.
16. Ställ inte en het kanna på en het eller kall yta.
17. Använd inte kaffebryggaren utan vatten.
18. Använd inte en sprucken kanna eller en kanna med löst eller försvagat handtag.
19. Försäkra dig om att kannan placerats korrekt på värmeplattan under bryggningen.
20. För att minska risken för brand eller elchock: avlägsna inte bottenskyddet. Det finns inga delar som användaren själv kan serva. Reparation ska endast göras av auktoriserad servicepersonal.
21. Kannan är designad för att användas med denna apparat. Den ska aldrig användas på en spishäll.
22. Denna apparat kan användas av barn från 8 år och uppåt och personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller brist på erfarenhet och kunskap om de hålls under uppsikt eller fått instruktioner om användning av apparaten på ett säkert sätt och förstår farorna. Barn ska inte leka med apparaten. Rengöring och användarunderhåll ska inte utföras av barn som inte hålls under uppsikt.
23. Barn ska hållas under uppsikt för att säkerställa att de inte leker med apparaten.
24. Denna apparat är avsedd för användning i hushåll eller liknande såsom: personalkök i butiker, kontor och andra arbetsplatser; bondgårdar; av kunder på hotell, motell och andra bostadsmiljöer.
25. Spara dessa instruktioner.



### Innan första användningen

- Kontrollera så att alla tillbehör är kompletta och att enheten inte är skadad.
- Fyll vattentanken till nivå "12" och brygg vatten flera gånger utan kaffepulver och håll sedan ut vattnet.
- Rengör och torka alla lösa delar noggrant enligt paragrafen "Rengöring och underhåll".

### Användning

1. Öppna topplocket och fyll vattentanken med dricksvatten. Vattennivån ska inte överskrida nivå "12" som visas på vattenmätaren.
2. Placera tratten i trathållaren på kaffebryggaren och säkerställ att den sitter korrekt, annars kan inte topplocket stängas på rätt sätt. Placera ett filter eller filterpapper i tratten.
3. Tillsätt kaffepulver i filtret. Vanligtvis behöver en kopp kaffe en rågad sked med kaffepulver, men du kan justera enligt din egen smak. Stäng topplocket ordentligt.
4. Placera glaskannan horisontellt med locket stängt på värmeplattan.
5. Tryck på "ON/OFF"-knappen en gång, "ON/OFF"-indikatorn lyser då blått och kaffebryggaren börjar brygga vanligt kaffe.
6. Om du vill brygga starkt kaffe, tryck först på "STRENGTH"-knappen en gång, "STRENGTH"-indikatorn lyser då blått, tryck sedan på ON/OFF-knappen en gång, ON/OFF-indikatorn lyser då blått och kaffebryggaren börjar brygga starkt kaffe.

**Viktigt:** För att avbryta "STRENGTH"-inställningen, tryck på "STRENGTH"-knappen igen.

7. Bryggprocessen kan avbrytas genom att trycka på ON/OFF-knappen igen när som helst. ON/OFF-indikatorn slocknar då och indikerar att kaffebryggaren är avstängd.

**Viktigt:** Du kan ta ut kannan, hälla och servera när som helst. Apparaten slutar droppa automatiskt. Tiden får dock inte överskrida 30 sekunder.

8. Ta ut kannan för att servera när bryggningen är klar (ungefär en minut efter att kaffet slutat droppa).

**Viktigt:** Kaffet du får ut kommer att vara mindre än det vatten du tillsatt, då en del vatten absorberas av kaffesumpen och fastnar på plasten.

9. När bryggningen är klar, låt kaffebryggaren vara på om du inte vill servera omedelbart, kaffet kan hållas varmt på värmeplattan och kaffemaskinen slås av automatiskt efter ungefär 40 minuter från bryggningsprocessens slut om den inte har kopplats ut manuellt vid bryggningens slut. För den optimala kaffesmaken, servera direkt efter bryggning.

**Viktigt:** tidsfelet för isolering är 2 minuter.

10. Stäng alltid av kaffebryggaren och koppla ur från vägguttaget när den inte används.

**Viktigt:** Var försiktig när du håller upp kaffet, annars kan du skadas då nybryggt kaffe håller en hög temperatur.

## Rengöring och underhåll

**WARNING:** Var noga med att koppla ur denna apparat från vägguttaget innan rengöring. För att undvika elchock, sänk inte ner sladden, stickkontakten eller enheten i vatten eller vätska. Efter varje användning, säkerställ att stickkontakten först kopplas ur från vägguttaget.

1. Rengör alla löstagbara delar efter varje användning i varmt, löddrigt vatten.
2. Torka av utsidan på enheten med en mjuk, fuktig trasa för att ta bort fläckar.
3. Vattendroppar kan samlas i det övre området på tratten och droppa på apparatens nederdel under bryggning. För att kontrollera droppandet, torka av området med en ren, torr trasa efter varje användning.
4. Använd en fuktig trasa och torka försiktigt värmeplattan. Använd aldrig slipande rengöringsmedel för rengöring.
5. Byt ut alla delar och spara till nästa användning.

### Avlägsna kalkavlagringar

För att din kaffebryggare ska fungera optimalt, bör du regelbundet avlägsna kalkavlagringar som orsakats av vatten beroende på vattenkvaliteten och användningsfrekvens. Vi rekommenderar att du avlägsnar kalkavlagringar på detta sätt:

1. Fyll vattentanken med vatten och avkalkningsmedel till maxnivån som indikeras på vattenmätaren (förhållandet mellan vatten och avkalkningsmedel är 4:1, se avkalkningsmedlets instruktioner för detaljer). Använd avkalkningsmedel för hushållsbruk. Du kan också använda citronsyra istället för avkalkningsmedel (hundra delar vatten och tre delar citronsyra).
2. Placera glaskannan på värmeplattan.
3. Säkerställ att filter (utan kaffepulver) och tratt sitter på plats.
4. Sätt på apparaten och låt den "brygga" avkalkningsmedel genom att följa ovanstående process.
5. Efter att du "bryggt" en kopp med avkalkningslösning, stäng av apparaten.
6. Låt avkalkningslösningen stå i 15 minuter och upprepa steg 3-5.
7. Sätt på apparaten och låt avkalkningslösningen rinna igenom tills vattentanken är helt tom.
8. Skölj genom att köra apparaten med vatten minst tre gånger.



## Tips för gott kaffe

- En ren kaffebruggare är viktigt för att göra gott kaffe. Rengör kaffebruggaren regelbundet enligt paragrafen "Rengöring och underhåll". Använd alltid rent, kallt vatten i kaffebruggaren.
- Förvara oanvänt kaffepulver på en sval, torr plats. Efter att du öppnat kaffepaketet, återförslut det noggrant och förvara det i kylan för att kaffet ska hållas färskt.
- För den bästa kaffesmaken: köp hela kaffeböror och mal dem fint precis innan bryggning.
- Återanvänd inte kaffepulver då detta kraftigt minskar kaffets smak. Det rekommenderas inte att värma upp kaffe då det smakar bäst direkt efter bryggning.
- Rengör kaffebruggaren när kaffebörona legat för länge i bruggaren och kaffet smakar beskt. Små oljedroppar på ytan på nybryggt, svart kaffe beror på extraktion av olja från kaffepulvret.
- Oljighet kan förekomma oftare om man använder kraftigt rostade kaffesorter.

SV

## Garanti

Champion Nordic garanterar att den här produkten är fri från tillverkningsdefekter vad gäller material och hantverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark och Finland. Garantin börjar löpa den dag då produkten köps eller levereras. Champion Nordic har ingen skyldighet att reparera eller ersätta produkter som inte åtföljs av ett giltigt inköpsbevis. Denna garanti gäller endast för produkter som köps och används för hemmabruk och omfattar inte skador som uppstår till följd av missbruk, misslyckande med att följa Champion Nordics instruktioner eller då produkten har modifierats eller utsatts för en ej godkänd reparation, felaktig emballering av ägaren, normalt slitage eller felhantering av ett transportföretag.

### Korrekt avfallshantering

Denna symbol på produkten eller i instruktionerna betyder att den ska slängas separat från annat hushållsavfall när den inte fungerar längre. Inom EU finns separata återvinningssystem för avfall. Kontakta lokala myndigheter eller din återförsäljare för mer information.



 **CHAMPION**

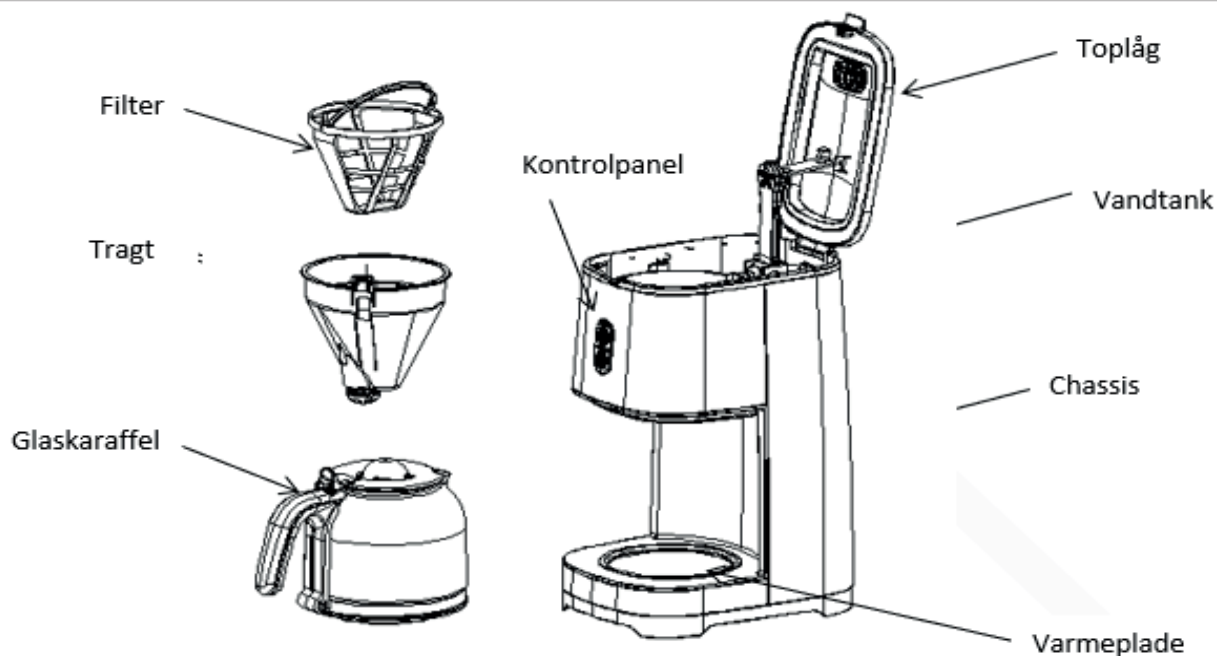
Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



## VIGTIGE SIKKERHEDSFORANSTALTNINGER

Ved brug af elektrisk apparat. Simple sikkerhedsforanstaltninger bør følges, inklusive det følgende:

1. Læs alle instruktioner.
2. Sørg for at din elektriske spænding svarer til spændingsstyrken på brødristeren.
3. For at beskytte mod brand, elektrisk chok eller personskade må ledning og elektrisk stik ikke sænkes ned i vand eller andre væsker.
4. Vær opmærksom ved brug af eller i nærheden af børn.
5. Træk ud af stikkontakten, når den ikke anvendes og før rengøring. Lad apparatet køle af før der dele tages af eller sættes på og før rengøring af apparatet.
6. Anvend ikke apparatet med en beskadiget ledning eller stik, eller efter apparatet er gået i stykker eller er i ødelagt stand. Returner apparatet til en autoriseret serviceagent for gennemgang, reparation eller justering.
7. Brug af tilbehør, der ikke er anbefalet af producenten, kan føre til brand, elektrisk chok eller personskade.
8. Anvend ikke udendørs.
9. Lad ikke ledningen hænge over kanten af et bord eller skænk eller berøre en varm overflade.
10. Placer ikke på eller nær en varm gas- eller elektrisk brænder eller en opvarmet ovn.
11. Anvend ikke apparatet til andet end hensigten.
12. Rengør ikke karaffel med rengøringsmidler, ståluld eller andre slibende materialer.
13. Skift enhver kontrol til "off", og fjern stikket fra stikkontakten for at koble apparatet fra. Hold altid i stikkontakten. Træk ikke i ledningen.
14. Der kan opstå skoldning, hvis låget åbnes under tilberedning. Pas på ikke at blive brændt af dampen.
15. Nogle dele er varme ved brug, så rør ikke med hånden. Brug kun håndtag og knopper.
16. Sæt ikke varm karaffel på en varm eller kold overflade.
17. Lad ikke kaffemaskinen anvendes uden vand.
18. Anvend ikke en ødelagt karaffel, eller en karaffel der har et løst eller svækket håndtag.
19. Sørg for at karaffen er placeret korrekt på varmepladen under brygning.
20. For at reducere risikoen for brand eller elektrisk chok, må bundpladen ikke fjernes. Ingen bruger dele indeni. Reparation må kun udføres af autoriseret servicepersonel.
21. Karaffen er designet til brug med dette apparat. Må ikke anvendes på et komfur.
22. Dette apparat kan anvendes af børn fra 8 år og op, og personer med reduceret fysisk, sensorisk eller mentale evner eller manglende erfaring og viden, hvis de har fået vejledning og instruktioner angående sikker anvendelse af apparatet og for at forstå risikoen. Børn må ikke lege med apparatet. Rengøring og vedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.
23. Børn bør være under opsyn for at sikre, at de ikke leger med apparatet.
24. Dette apparat må kun anvendes i private husholdninger og lignende: personalekøkkener i butikker, kontorer og andre arbejdsmiljøer; landbrug; af gæster på hoteller, moteller og andre overnatningssteder; bed and breakfast-miljøer.
25. Gemme disse instruktioner.



### Før første anvendelse

- Tjek at alt tilbehør er komplet, og at enheden ikke er beskadiget.
- Fyld vandtanken til "12" og bryg vand de første par gange uden kaffepulver, og smid derefter vandet ud.
- Rengør og tør alle aftagelige dele grundigt af i henhold til sektionen "Rengøring og Vedligeholdelse".

### Brug

1. Åbn toplåget og fyld vandtanken med postevand. Vandniveauet må ikke overstige "12" som indikeret på vandmåleren.
2. Placer tragten i tragholderen på kaffemaskinen, sørg for at den sidder korrekt, ellers vil toplåget ikke lukke korrekt. Placer et filter eller filterpapir i tragten.
3. Tilføj kaffepulver i filteret. Der skal typisk en ske kaffepulver til hver kop kaffe, men du kan justere i henhold til din personlige smag. Luk låget helt.
4. Indsæt glaskaraffen horisontalt på varmepladen med låget lukket.
5. Tryk på "ON/OFF"-knappen en gang, og ON/OFF-indikatoren lyser blå, og kaffemaskinen begynder at brygge almindelig kaffe.
6. Hvis du vil brygge kold kaffe, skal du trykke på "STRENGTH"-knappen en gang, "STRENGTH"-knappen lyser blå, tryk derefter på "ON/OFF"-knappen en gang, ON/OFF-indikatoren lyser blå og kaffemaskinen begynder at brygge kold kaffe.

**Bemærk:** For at fortryde "STRENGTH"-indstillingen, tryk på "STRENGTH"-knappen igen.

7. Brygningen kan afbrydes ved at trykke på ON/OFF-knappen igen, og ON/OFF-indikatoren vil slukkes og dermed indikere at din kaffemaskine er slukket.

**Bemærk:** Du kan fjerne karaffen og hælde kaffe op til enhver tid. Apparatet stopper med at brygge med det samme. Men tiden kan ikke overstige 30 sekunder.

8. Fjern karaffen for at servere kaffen (omkring et minut efter at kaffen stopper at dryppe.)

**Bemærk:** Du får mindre kaffe end vandet du har tilføjet, da noget af vandet er blevet absorberet af kaffepulveret og klæber sig til plastikken.

9. Når brygningen er færdig, bevar kaffemaskinen tændt, hvis du ikke vil servere den med det samme, kaffen kan holde sig varm på varmepladen, og kaffemaskinen slukker automatisk 40 minutter efter endt brygning, hvis den ikke er blevet slukket manuelt efter brygning. For optimal kaffesmag, server den lige efter brygning.

**Bemærk:** isoleringstiden for fejl er 2 minutter.

10. Sluk altid for kaffemaskinen, og fjern stikket når den ikke er i brug.

**Bemærk:** Værk opmærksom, når kaffen hældes, da der kan opstå personskaade fra skoldning, når kaffen er friskbrygget.

## Rengøring og vedligeholdelse

**ADVARSEL:** Sørg for at trække stikket ud af apparatet før rengøring. For at beskytte mod elektrisk chok må ledning eller andre dele ikke nedsænkes i vand eller anden væske. Efter hver brug, fjern altid stikket fra stikkontakten.

1. Rengør alle aftagelige dele efter brug.
2. Tør overfladen af med en blød, fugtig klud for at fjerne pletter.
3. Vanddråber kan forårsage aflejringer i området over tragten og dryppe på apparatets base under brygning. For at kontrollere drypning, tør området med en ren, tør klud efter hver brug.
4. Brug en fugtig klud til forsigtigt at tørre varmeplade af. Brug aldrig slibemiddel til rengøring.
5. Erstat alle dele, og behold til næste brug.

### Fjernelse af mineralaflejringer

For at kaffemaskinen skal fungere effektivt, skal du løbende fjerne mineralaflejringer fra vand i henhold til vandkvaliteten i dit område, og ved regelmæssig brug anbefaler vi følgende ved fjernelse af mineralaflejringer:

1. Fyld vandtanken med vand og afkalker til max. niveau som indikeret på vandmåleren (forholdet mellem vand og afkalker er 4:1, præcise mål står på afkalkerens flaske). Anvend venlist lagered dike, du kan også bruge citronsyre i steder for lagereddike (hundrede dele vand og tre dele citronsyre).
2. Indsæt glaskaraffel på varmepladen.
3. Sørg for at filteret (uden kaffepulver) og tragt er sat korrekt i.
4. Tænd for apparatet, og lad den "brygge" afkalkeren ved at følge proceduren ovenfor.
5. Efter "brygning" slukkes apparatet.
6. Lad opløsningen sidde i 15 minutter, og gentag trin 3-5.
7. Tænd for apparatet, og lad opløsningen løbe indtil vandtanken er helt tom.
8. Rens ved at køre apparatet igennem med vand mindst 3 gange.

## Gode råd til god kaffesmag

- En ren kaffemaskine er essentiel for at brygge god kaffe. Rengør ofte kaffemaskinen som specificeret i afsnittet for "Rengøring og Vedligeholdelse". Brug altid friskt, koldt vand i kaffemaskinen.
- Opbevar kaffepulver et tørt og koldt sted. Efter åbningen af kaffeposen, skal den lukkes tæt igen og opbevares i køleskab for at bevare friskheden.
- For optimal kaffesmag køb hele bønner, og mal dem fint lige før brygning.
- Genbrug ikke kaffepulver, da dette reducerer kaffesmag. Det er ikke anbefalet at genvarme kaffe, da den bedste smag fås lige efter brygning.
- Rengør kaffemaskinen når overekstrahering forårsager fedtet kaffe. Små oliepletter på overfladen af den bryggede, sorte kaffe skyldes overekstrahering af olie fra kaffepulveret.
- Dette kan særligt opstå ved brug af kraftigt ristet kaffe.

DK

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produkt ikke har nogen fremstillingsfejl i forhold til materiale og forarbejdning. Garantien gælder i to år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien begynder fra den dag hvor produktet købes eller leveres. Champion Nordic er ikke forpligtet til at reparere eller erstatte produkter som ikke er ledsaget af et gyldigt købsbevis. Denne garanti gælder kun for produkter som er købt og brugt derhjemme, og den omfatter ikke skader som er opstået som følge af misbrug, manglende opmærksomhed på Champion Nordics instruktioner, modifikationer, ikke-godkendte reparationer, forkert indpakning fra ejerens side, normal slitage eller fejlhåndtering hos et transportfirma.

### Korrekt affaldshåndtering

Dette symbol på produktet eller i instruktionerne betyder at det skal smides ud separat fra andet husaffald, når det ikke fungerer længere. I EU findes separate genbrugssystemer for affald. Kontakt de lokale myndigheder eller din sælger for mere information.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se



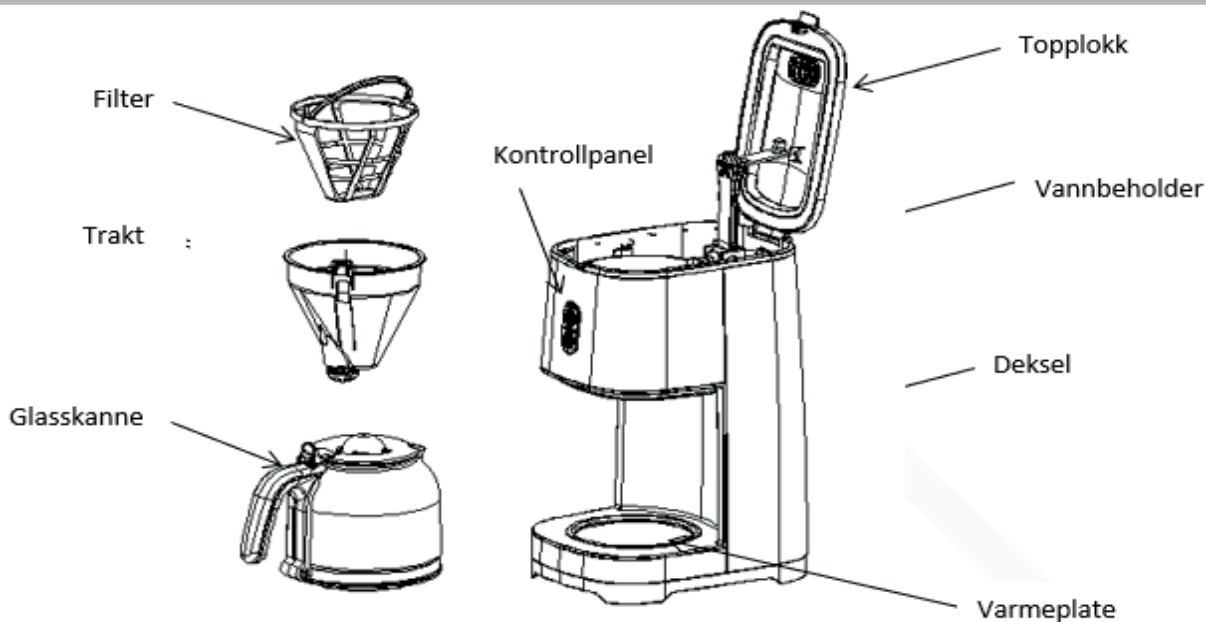
## VIKTIGE SIKKERHETSINSTRUKSJONER

Ved bruk av elektroniske redskap. Grunnleggende forholdsregler bør alltid følges. Dette inkluderer følgende:

1. Les alle instruksjonene.
2. Pass på at spenningen i uttaket er den samme som spenningen som er angitt for kaffetrakteren.
3. For å unngå støt, bør ikke ledningen, stikkkontakten eller selve kaffetrakteren senkes i vann eller andre væsker.
4. Når redskapet brukes av eller i nærheten av barn, skal de holdes øye med.
5. Koble kaffetrakteren fra stikkkontakten når den ikke er i bruk, eller før den skal vaskes. Vent til at kaffetrakteren har kjølt seg ned før du setter på eller tar av deler, eller før du vasker redskapet.
6. Ikke bruk redskap med en skadet ledning, støpsel eller som ellers er i ustand på noen måte. Lever inn redskapet til et autorisert servicepunkt for undersøkelse, reparasjon og tilpasning.
7. Bruk av tilbehør som ikke anbefales av produsenten kan resultere i brann, støt eller personskader.
8. Bruk ikke produktet utendørs.
9. Ikke la ledningen henge utenfor kanten av bord og benker, eller komme i kontakt med varme overflater.
10. Skal ikke settes i nærheten av kokeplater, gasskomfyr eller i stekeovnen.
11. Redskapet kan ikke brukes til noe annet enn dets tiltenkte bruksområde.
12. Ikke vask kolben med rensedmidler, stålull eller andre skrubbe midler.
13. For å koble fra redskapet, setter du hvilken som helst kontroll på "off", før du tar ut støpselet fra stikkkontakten. Hold alltid i støpselet. Aldri dra i selve ledningen.
14. Skålding kan forekomme dersom lokket tas av under kokesykluser. Pass på så du ikke blir brent av dampen.
15. Noen deler av redskapet er varmt når det er i bruk. Derfor bør du ikke ta på redskapet med bare hender når kaffetrakteren er i gang . Bruk kun håndtaket og knappene.
16. Ikke sett en varm kolbe på verken en varm eller kald overflate.
17. Ikke skru på kaffetrakteren uten at det er vann i den.
18. Ikke bruk sprukne kanner eller kanner som har et håndtak som sitter løst eller som er skadet.
19. Pass på at kannen sitter riktig på varmeplaten under brygging.
20. For å redusere faren for brann eller støt, bør du ikke fjerne bunndekket. Redskapet inneholder ingen deler som kan repareres av brukeren selv. Reparasjon skal kun utføres av autoriserte servicepersoner.
21. Kannen er designet til å brukes sammen med redskapet. Den må aldri brukes på en kokeplate.
22. Om de enten bruker redskapet under oppsyn eller har fått instruksjoner om hvordan redskapet kan brukes på en trygg måte, og de forstår farene ved bruk av produktet, kan dette redskapet brukes av barn som er 8 år og eldre og av personer med mentale, sanselige eller fysiske funksjonshindre eller manglende erfaring med- og kunnskap om redskapet . Barn skal ikke leke med redskapet. Vask og vedlikehold av redskapet skal ikke utføres av barn uten oppsyn av en voksen.
23. Barn bør være under oppsyn av en voksen i nærheten av produktet, for å passe på at de ikke leker med det.
24. Dette redskapet er utformet for å brukes i hjemmet eller lignende situasjoner, som: pauserom i butikker, kontorer og andre arbeidslokaler; gårdshus, av gjester på hoteller, moteller og andre boliglignende og bed and breakfast-lignende miljøer.
25. Spar på disse instruksjonene.

NO

## Deler



NO

## Før første gangs bruk

- Se til at all tilleggsutstyret er uskadd, og at redskapet ikke er skadet.
- Fyll vann opp i vannbeholderen til «12»-nivået, og kok opp vann flere ganger uten kaffepulver. Etterpå heller du ut vannet.
- Vask og tørk av alle de avtagbare delene nøye, og i tråd med kapittelet "Rengjøring og Vedlikehold" i bruksanvisningen.

## Bruk

1. Åpne topplokket og fyll vannbeholderen med drikkevann. Vannivået bør ikke overstige «12»-merket på vannmengdeindikatoren.
2. Sett trakten inn i traktholderen på kaffetrakteren, pass på at det sitter godt på plass, ellers vil det ikke gå å lukke topplokket. Sett inn et filter eller et filterpapir i trakten.
3. Hell kaffepulver inn i filteret. Vanligvis tilsvarer en strøken skje med kaffepulver én kopp kaffe, men du kan tilpasse dette etter personlig smak. Lukk topplokket helt.
4. Sett glasskannen sidelengs inn på varmeplaten.
5. Trykk en gang på «ON/OFF» (av/på)-knappen. Knappen vil begynne å lyse blått, og maskinen begynner å lage vanlig kaffe.
6. Om du vil lage sterk kaffe, trykker du først på "STRENGTH-knappen én gang. "STRENGTH"-indikatoren vil begynne å lyse blått. Trykk deretter én gang på ON/OFF-knappen. Den vil da begynne å lyse blått, og kaffemaskinen vil skru seg kaffemaskinen vil begynne å koke sterk kaffe.

**Obs:**For å angre «STRENGTH»-innstillingen, trykker du på «STRENGTH» en gang til.

7. Bryggeprosessen kan avbrytes ved at du trykker på ON/OFF-knappen når som helst. ON/OFF-indikatoren vil slutte å lyse, som betyr at trakteren ikke er på.

**OBS:** Du kan ta ut kannen for å servere kaffe når som helst under bryggingen. Redskapet vil slutte å dryppe automatisk. Men du kan ikke ha kannen ute av maskinen i lenger tid enn 30 sekunder.

8. Ta ut kannen for å servere når bryggingen er ferdig. Dette vil være omtrent ett minutt etter at kaffen har sluttet å dryppe.

**OBS:**Du vil få mindre kaffe enn mengden vann du har tilsatt ettersom noe vann absorberes av kaffebønnene og noe sitter igjen på platen.

9. Når du har brygget kaffen ferdig, kan du la maskinen stå på om du ikke vil servere kaffen med en gang. Kaffen vil holdes varm på varmeplaten, og kaffemaskinen vil skru seg av automatisk ca. 40 minutter etter bryggeprosessen om den ikke har blitt skrudd av før det. For den optimale kaffesmaken, bør du servere den rett etter du har brygget den.

**OBS:** Isolasjonstids-feilmeldingen varer i to minutter.

10. Skru alltid av kaffemaskinen og koble fra strømtilførselen når den ikke er i bruk.

**OBS:** Pass på når du heller ut kaffen, så du ikke skader deg. Kaffen er svært varm når den nettopp har blitt ferdig.

## Rengjøring og vedlikehold

**ADVARSEL:**Koble fra dette redskapet før du rengjør det. For å unngå støt, bør ikke ledningen, stikkontakten eller selve redskapet senkes i vann eller andre væsker. Pass på å dra ut strømkabelen hver gang etter du har brukt redskapet.

1. Vask alle avtagbare deler i varmt såpevann etter hver bruk.
2. Fjern flekker ved å tørke av redskapets ytre overflater med en myk, fuktig klut.
3. Det kan hende at vandrdåper samler seg i traktens øvre del og drypper ned på redskapets base i løpet av bryggeprosessen. Tørk området med en ren og tørr klut hver gang du bruker produktet for å motvirke dryppingen.
4. Tørk av varmeplaten forsiktig med en fuktig klut. Bruk aldri skrubberedskaper for å vaske den.
5. Spar på alle delene til neste gang du skal bruke redskapet.

### Fjerning av mineraldannelser.

For at kaffetrakteren skal fungere effektivt, bør du fra tid til annen fjerne mineraldannelser som vannet etterlater seg. Tilpass hvor ofte du fjerner dette etter vannkvaliteten i området ditt. Vi anbefaler at du fjerner mineraldannelsene på følgende måte:

1. Fyll vannbeholderen opp til maksnivået med vann og avkalkningsmiddel i blandingsforholdet 4:1. Bruk "husholdningsavkalkningsmiddel", du kan også bruke sitronsyre istedenfor avkalkningsmiddel. Om du bruker sitronsyre, skal blandingsforholdet være hundre deler vann og tre deler sitronsyre.
2. Sett glasskannen inn på varmeplaten.
3. Pass på at filteret (uten kaffepulver) og trakten sitter på riktig plass.
4. Skru på trakteren og la den "brygge" avkalkningsblandingen etter du har fulgt disse instruksjonene.
5. Etter du har "brygget" en kopp med blanding, skrur du av redskapet.
6. La blandingen stå i 15 minutter, og gjenta steg 3–5.
7. Skru av redskapet, og hell ut blandingen til beholderen er helt tom.
8. Skyll redskapet ved å kjøre igjennom minst tre bryggesykluser.



## Tips til kjempegod kaffe

- En ren kaffetrakter er nødvendig for å lage god kaffe. Vask kaffetrakteren ofte, og følg instruksjonene i "Rengjøring og Vedlikehold"-seksjonen. Bruk alltid friskt, kaldt vann i kaffetrakteren.
- Oppbevar kaffepulver på et kaldt og tørt sted når du ikke bruker det. Etter du har åpnet en pakke med kaffepulver, bør du forsegle den igjen og ha den i kjøleskapet for å bevare kaffens ferskhets.
- Den optimale kaffesmaken får du ved å kjøpe hele kaffebønner og male dem rett før du brygger kaffen.
- Ikke bruk kaffepulveret om igjen, da dette vil resultere i kaffe som smaker mye mindre. Å varme opp kaffe igjen anbefales ikke, da kaffe smaker aller best rett etter det har blitt brygget.
- Vask kaffemaskinen når filter med kaffepulver blir liggende for lenge i maskinen slik at kaffen blir oljete. Små oljedråper på overflaten av brygget, sort kaffe skyldes at vannet drar olje ut av kaffepulveret.
- Sjansen for oljete kaffe er større om du bruker mørkbrent kaffepulver.

NO

## Garanti

Champion Nordic garanterer at dette produktet er fri for farbfabrikasjonsfeil når det kommer til materialer og håndverk under 2 år i Sverige, Norge, Danmark og Finland. Garantien starter å løpe den dagen produktet kjøpes eller leveres. Champion Nordic har ikke plikt til å reparere eller erstatte produkter dersom et gyldig innkjøpsbevis ikke følger med. Denne garantien gjelder kun for produkter som kjøpes og brukes til hjemmebruk, og omfatter ikke skader som oppstår som følge av misbruk, svikt i å følge Champion Nordics instruksjoner på grunn av at produktet har blitt modifisert eller utsatt for en godkjent reparasjon, feilaktig pakking av eieren, normal slitasje eller feilhåndtering av et transportforetak.

### Korrekt avfallshåndtering

Dette symbolet på produktet eller i instruksjonene betyr at det skal kastes separat fra annet husholdningsavfall når det ikke virker lenger. Det finnes leveringspunkter og gjenbruksstasjoner som skal håndtere denne typen avfall. Kontakt lokale myndigheter eller forhandler for mer informasjon.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se

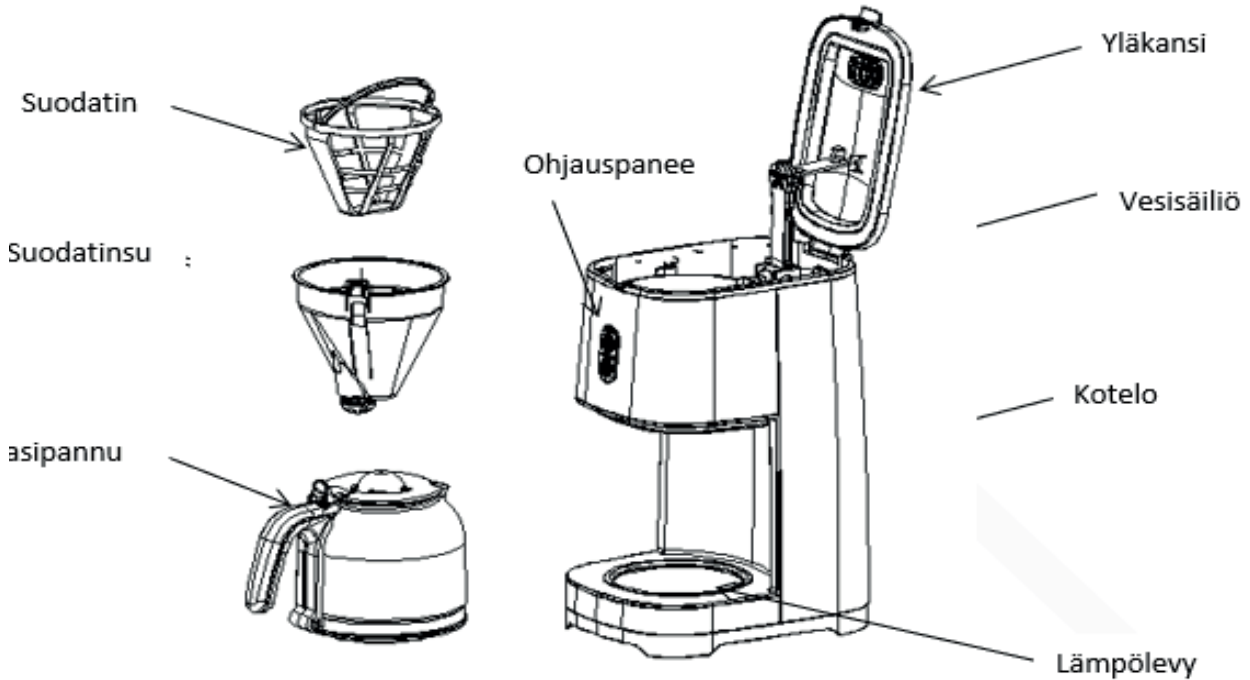


## TÄRKEÄT SUOJATOIMET

Kun käytät sähkölaitetta. Perusvarotoimia on aina noudatettava, mukaan lukien seuraavia:

1. Lue kaikki ohjeet.
2. Varmista, että pistorasian jännite vastaa kahvinkeitin tiedoissa ilmoitettua jännitettä.
3. Älä upota johtoa, sähköpistokkeita tai kahvinkeitintä veteen tai muuhun nesteeseen, jotta vältytään tulipalolta, sähköiskuilta ja henkilövahingoilta.
4. Lapsia on valvottava, mikäli he käyttävät laitetta tai sitä käytetään lasten lähellä.
5. Irrota kahvinkeitin pistorasiasta, kun sitä ei käytetä ja ennen laitteen puhdistusta. Anna kahvinkeitin jäähtyä ennen osien laittamista tai poistamista ja ennen laitteen puhdistamista.
6. Älä käytä laitetta, jonka johto tai pistoke on vaurioitunut tai kun laitteessa on toimintahäiriö tai se on vahingoittunut jollakin tavalla. Palauta laite valtuutettuun huoltopisteeseen tarkastusta, korjausta tai säätöä varten.
7. Muiden kuin laitteen valmistajan suosittelemien lisävarusteiden käyttö voi aiheuttaa tulipalon, sähköiskun tai henkilövahinkoja.
8. Älä käytä ulkona.
9. Älä anna johdon roikkua pöydän tai työtason reunan yli tai koskettaa kuumaa pintaa.
10. Älä aseta sitä kuumien kaasujen tai sähköpolttimen päälle tai lähelle tai kuumaan uuniin.
11. Älä käytä laitetta muuhun kuin sille tarkoitettuun käyttöön.
12. Älä puhdista pannua puhdistusaineilla, teräsvillatyynyillä tai muilla hankaavilla materiaaleilla.
13. Irrota laite kääntämällä säätimet "off-asentoon" ja poista sitten pistoke pistorasiasta. Pidä aina kiinni pistotulpasta. Älä koskaan vedä johdosta.
14. Voit saada palovammoja, jos kansi avataan keittajakson aikana. Varo, ettei höyry polta sinua.
15. Jotkin laitteen osat ovat kuumia käytön aikana, joten älä koske niihin käsin. Käytä vain kahvoja tai nuppeja.
16. Älä laita kuumaa pannua kuumalle tai kylmälle pinnalle.
17. Älä käytä kahvinkeitintä ilman vettä.
18. Älä käytä pannua, jossa on särö tai halkeama tai jonka kahva on löystynyt tai vaurioitunut.
19. Varmista, että pannu on asetettu oikein lämpölevylle keittajakson aikana.
20. Älä poista alakantta tulipalon tai sähköiskun vaaran vähentämiseksi. Laitteen sisällä ei ole osia, joita käyttäjän on huollettava. Korjauksen saa suorittaa vain valtuutettu huoltohenkilöstö.
21. Pannu on suunniteltu käytettäväksi tässä laitteessa. Sitä ei saa koskaan käyttää liedellä.
22. Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset sekä henkilöt, joiden fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt ovat alentuneet tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa, jos laitteen käyttöä valvotaan tai jos he ymmärtävät, kuinka laitetta käytetään turvallisella tavalla sekä laitteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä laitteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa laitetta ilman valvontaa.
23. Lapsia on valvottava, jotta he eivät leiki laitteella.
24. Tämä tuote on tarkoitettu kotitalouskäyttöön sekä käyttöön vastaavissa paikoissa, kuten: henkilökunnan keittiötiloissa kaupoissa, toimistoissa ja muissa työympäristöissä; maataloilla; asiakkaille hotelleissa, motelleissa ja muissa asuinympäristöissä; aamiaismajoitusympäristöissä.
25. Tallenna nämä ohjeet.

## Osat



FI

## Ennen ensimmäistä käyttökertaa

- Tarkista, että sinulla on kaikki lisävarusteet ja että yksikkö ei ole vaurioitunut.
- Täytä vesisäiliö vedellä tasoon "12" saakka ja keitä vettä useita kertoja ilman kahvijauhetta ja kaada vesi pois.
- Puhdista ja kuivaa kaikki irrotettavat osat huolellisesti kohdan "Puhdistus ja huolto" mukaisesti.

## Käyttö

1. Avaa yläkansi ja täytä vesisäiliö juomavedellä. Vedenpinta ei saa ylittää vedenkorkeusmittarin tasoa "12".
2. Aseta suppilo kahvinkeitin suppilokiinnikkeeseen ja varmista, että se on oikein paikallaan, jotta yläkansi sulkeutuu oikein. Aseta suodatin tai suodatinpaperi suppiloon.
3. Laita kahvijauhetta suodattimeen. Yleensä kupilliseen kahvia tarvitaan tasan yksi mitallinen kahvijauhetta, mutta voit säätää määrää henkilökohtaisen mieltymyksesi mukaan. Sulje yläkansi kokonaan.
4. Aseta lasipannu kannen ollessa kiinni vaakasuoraan lämpölevylle.
5. Paina "ON/OFF"-painiketta kerran, ON/OFF-merkkivalo palaa sinisenä ja kahvinkeitin alkaa keittää tavallista kahvia.
6. Jos haluat keittää vahvaa kahvia, paina kerran "STRENGTH"-painiketta, jonka jälkeen "STRENGTH"-merkkivalo syttyy palamaan sinisenä. Paina sitten kerran "ON/OFF"-painiketta, jonka jälkeen ON/OFF-merkkivalo syttyy palamaan sinisenä ja kahvinkeitin aloittaa vahvan kahvin keittämisen.

**Huom:** Voit peruuttaa "STRENGTH"-asetuksen painamalla "STRENGTH"-painiketta uudelleen.

7. Valmistus voidaan keskeyttää painamalla ON/OFF-painiketta uudelleen milloin tahansa, jonka jälkeen ON/OFF-merkkivalo sammuu osoittaen, että kahvinkeitin on sammutettu.

**Huom:** Voit ottaa pannun laitteesta ja kaataa ja tarjota kahvia siitä milloin vain. Laite lakkaa kahvin tiputtamisen automaattisesti. Mutta aika ei saa ylittää 30 sekuntia.

8. Ota pannu keittimestä tarjoillaksesi kahvia keittojakson jälkeen (noin minuutin kuluttua siitä, kun kahvin tippuminen on loppunut)

**Huom:** Saat valmista kahvia hieman lisäämääsi vesimäärää vähemmän, sillä osa vedestä imeytyy kahvijauheeseen ja jää kiinni muoviin.

9. Kun kahvi on keitetty, pidä virta päällä keittimessä, jos et halua tarjoilla kahvia välittömästi. Kahvi pysyy lämpimänä lämpölevyllä ja kahvinkeitin sammuu automaattisesti 40 minuutin kuluessa keittojakson päättymisestä, ellei laitetta ole manuaalisesti sammutettu sitä ennen. Kahvi on parhaimmillaan tarjottavaksi heti keittämisen jälkeen.

**Huom:** eristysaikavirhe on 2 minuuttia.

10. Kun kahvinkeitintä ei käytetä, muista aina sammuttaa se ja irrottaa virtalähteestä.

**Huom:** Kaada kahvia varovasti, sillä vasta keitetyn kahvin lämpötila on korkea, joten voit loukkaantua.

## Puhdistaminen ja huolto

**HUOMIO:** Muista irrottaa laitteen pistoke pistorasiasta ennen puhdistusta. Älä upota johtoa, pistoketta tai itse yksikköä veteen tai muuhun nesteeseen, jotta vältetään sähköiskuilta. Varmista aina käytön jälkeen, että pistoke on irrotettu pistorasiasta.

1. Puhdista kaikki irrotettavat osat jokaisen käytön jälkeen kuumalla pesuainevedellä.
2. Poista tahrat laitteen ulkopinnalta pyyhkimällä pehmeällä ja nihkeällä liinalla.
3. Vesipisaroita voi kertyä suodatinsuppilon yläpuolelle ja tipahdella laitteen pohjalle keittojakson aikana. Voit hallita kahvin tippumista pyyhkimällä alueen puhtaalla, kuivalla liinalla jokaisen käytön jälkeen.
4. Pyyhi lämpölevy varovasti nihkeällä liinalla. Älä koskaan puhdista sitä hankaavalla puhdistusaineella.
5. Laita kaikki osat paikalleen ja pidä seuraavaa käyttöä varten.

## Mineraalijäämien poistaminen

Jotta kahvinkeitin toimisi tehokkaasti, puhdista säännöllisesti vedestä jääneet mineraalikerrostumat alueesi vedenlaadun ja käyttötiheyden mukaisesti. Suosittelemme poistamaan mineraalikerrostumat seuraavasti:

1. Täytä vesisäiliö vedellä ja kalkinpoistoaineella vedenkorkeusmittarin osoittamaan maksimitasoon (veden ja kalkinpoistoaineen suhde 4:1, tällä viitataan kalkinpoistoaineen käyttöohjeeseen). Käytä kotitalouskäyttöön tarkoitettua kalkinpoistoainetta, tai voit myös käyttää vaihtoehtoisesti sitruunahappoa (sata osaa vettä ja kolme osaa sitruunahappoa).
2. Aseta lasipannu lämpölevylle.
3. Varmista, että suodatin (ilman kahvijauhetta) ja suppilo on koottu paikoilleen.
4. Käynnistä laite ja anna sen "keittää" kalkinpoistoliuos yllä olevia ohjeita noudattaen.
5. Kun olet "keittänyt" yhden kupillisen liuosta, sammuta laite.
6. Anna liuoksen vaikuttaa 15 minuutin ajan ja toista vaiheet 3-5.
7. Käynnistä laite ja valuta liuos pois, kunnes vesisäiliö on täysin tyhjä.
8. Huuhtelee käyttämällä laitetta vedellä vähintään 3 kertaa.

## Vinkkejä erinomaiseen kahviin

- Puhdas kahvinkeitin on välttämätön hyvänmakuisen kahvin valmistamiseksi. Puhdista kahvinkeitin säännöllisesti osion "Puhdistaminen ja huolto" ohjeiden mukaisesti. Käytä kahvinkeitinissä aina raikasta ja kylmää vettä.
- Säilytä kahvijauhetta viileässä ja kuivassa paikassa. Kun olet avannut kahvipaketin, sulje se tiiviisti ja säilytä sitä jääkaapissa, jotta se säilyy tuoreena.
- Parhaan makuista kahvia saat, kun ostat kokonaisia kahvipapuja ja jauhat ne juuri ennen kahvin keittämistä.
- Älä käytä kahvijauhetta uudelleen, sillä se vähentää kahvin makua huomattavasti. Kahvin uudelle enlämmitystä ei suositella, koska kahvi on maku on parhaimmillaan heti keittämisen jälkeen.
- Puhdista kahvinkeitin, jos uuttaminen aiheuttaa öljyisyyttä. Pienet öljypisarot keitetyn, mustan kahvin pinnalla johtuvat kahvijauheesta uutetusta öljystä.
- Öljyisyyttä ilmenee useammin, jos käytät voimakkaasti paahdettua kahvia.

FI

## Takuu

Champion Nordic takaa, että tässä tuotteessa ei ole materiaaliin tai käsityöhön liittyviä valmistusvikoja. Takuu on voimassa 2 vuotta Ruotsissa, Norjassa, Tanskassa ja Suomessa. Takuu alkaa siitä hetkestä, kun tuote joko ostetaan tai toimitetaan. Champion Nordicilla ei ole velvollisuutta korjata tai korvata tuotetta, johon ei ole voimassa olevaa ostotodistusta. Tämä takuu on voimassa ainoastaan tuotteissa, jotka ostetaan kotikäyttöön ja joita käytetään kotona. Takuu ei kata vaurioita, jotka johtuvat tuotteen väärinkäytöstä, Champion Nordicin käyttöohjeiden noudattamatta jättämisestä, siitä että tuotetta on käsitelty tai korjattu ei-hyväksyttävällä tavalla, tuotteen omistajan virheellisistä pakkaustoimista tuotetta käsiteltäessä, normaalista kulumisesta tai kuljetusyrityksen suorittamista vääränlaisista käsittelytavoista.

## Oikea hävittäminen

Tämä symboli tuotteessa tai ohjeissa tarkoittaa, että laite täytyy hävittää erillään muista talousjätteistä, kun se ei enää toimi. EU:n sisällä on jätteille erillisiä kierrätysjärjestelmiä. Lisätietojen saamiseksi ota yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai jälleenmyyjääsi.



 **CHAMPION**

Champion®  
Makadamgatan 14 | 254 64 Helsingborg | Sweden  
info@champion.se

